



**BOYS & GIRLS CLUBS**  
OF GREATER SANTA ROSA

## Honorarios Centrales de Club

Los honorarios son pagados en adelantado y son no-reembolsables  
El club puede ser cerrado para los días de fiestas y eventos

### **Año Escolar 2009-2010**

Agosto 17, 2009 - Mayo 28, 2010

El lunes por el viernes, 2:00 PM – 6:00 PM

(Las vacaciones de invierno y de Primavera no eston incluydas)

<b>Matrícula:</b>	<b>\$25 un honorario de tiempo</b>
<b>Mensualmente:</b>	<b>\$85 si pagado por el 5</b>
<b>Tarde Honorario:</b>	<b>\$15 si la asociación pagó después de 5</b>
<b>La mitad escolar</b>	<b>\$ 340 cada semestre</b>
<b>Escolar:</b>	<b>\$ 650</b>
<b>Diariamente:</b>	<b>\$15 por día</b>

*CEL Las formas deben ser completadas y deben ser entregadas con solicitud de ingreso*

Yo, que firmo abajo, entiendo que el honorario pagado es para la matricula de mi niño como socio del club. No es un honorario para ninguna actividad extra. Y es no-reembolsable. Entiendo tambien que los honorarios para otros servicios o programas pueden ser cobrados.

---

Firma del padre

---

Fecha

Los honorarios están conforme a cambio.



**BOYS & GIRLS CLUBS**  
OF GREATER SANTA ROSA

**Aplicacion de permiso para excursion**

Durante el \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, los miembros de Boys & Girls Clubs of Greater Santa Rosa pueden participar de excursiones locales (al Club Central, aberturas de negocios, Howarth parque, al cinema, a caminadas, a la cancha de la escuela secundaria Montgomery, una heladeria o pizzeria, etc.). De acuerdo con la disponibilidad, los miembros pueden participar dependiendo de su comportamiento. Las paginas de información y de registro serán fijadas en el mostrador antes de cada excursion. \_\_\_\_\_

**Iniciales**

Para participar en estas excursiones, los miembros deben tener una aplicacion firmada de permiso en archivo (encontrado abajo), registro por viaje con la firma del padre en la lista del viaje, y los honorarios (si cualquiera) deben ser pagados antes de la salida. (Efectivo solamente) \_\_\_\_\_

**Iniciales**

Los niños que desean permanecer en el club tendrán acceso al salon de juegos, centro de studio, solon de artesanía, y/o al gymnasio.

**Aplicacion de permiso para excursion**

**Permiso de viajen:**

Doy a mi niño, \_\_\_\_\_, permiso de atender a cualquier excursion local ofrecido por el Boys & Girls Clubs of Greater Santa Rosa durante las fechas del \_\_\_\_\_. Entiendo que mi niño es responsable de sus propias acciones y debe seguir el acuerdo del club según lo detallado en la aplicacion de socio. Entiendo que puedo ser llamado para recoger mi niño de la excursion si su comportamiento llega a ser impropio, peligroso, o en conflicto con el acuerdo de socio. Entiendo que tal comportamiento puede resultar en la perda del derecho de mi niño de atender a las excusiones en el futuros. También, entiendo que fotografías se pueden ser sacadas y utilizadas según lo detallado en la aplicacion de socio. Yo que firmo abajo, en la consideración de la participación en este programa, acuerdo indemnizar y sostener Boys & Girls Clubs of Greater Santa Rosa inofensivo y libero Boys & Girls Clubs of Greater Santa Rosa, sus miembros del Consejo, empleados y agentes, de cualesquiera y de toda responsabilidad por cualquier lesión que ocurra resultante de actividades que eston de cualquier manera conectada con la participación en este programa. HE LEÍDO LA APLICACION Y ACUERDO ANTEDICHOS DEL PERMISO, Y ENTIENDO COMPLETAMENTE QUE ASUMO TODO EL RIESGO PARA CUALQUIER LESIÓN SUFRIDA.

Firma del Padre o tutor: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_